



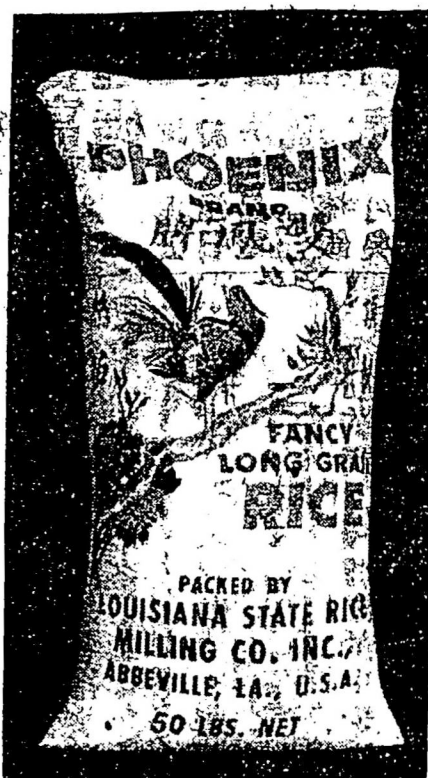
「躍市砵」
為加拿大最好
之香烟

行發貨雜生萬廣

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

積存貨品大減價
各種潮瓦公仔
橫直竹簾 木刻公仔
福州漆器 電手燈筒
衛生拖鞋 椰皮拖鞋
大小葵扇 日本竹枝
以上各貨一律照原價五折

司公限有豐元
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACIFIC 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.



特辦到
五十磅原庄雙鳳牌絲苗米王
大幫登市

香港 廣記 參茸行
MAK KWONG KEE
世業一百餘年
宗旨專賣正貨
辦選行本
人參 鹿茸 鹿胎 鹿角 鹿尾 鹿筋 鹿骨 鹿髓 鹿胎 鹿角 鹿尾 鹿筋 鹿骨 鹿髓
三鞭大補茶 蛤蚧大補茶 虎骨大補茶 虎骨大補茶 虎骨大補茶 虎骨大補茶 虎骨大補茶 虎骨大補茶
歡迎外埠 僑胞函購 迅速郵奉 担保寄到
六九七七報電 號九十四街行北南港香
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

世界新聞

孔家工人案

交涉結果圓滿

紐約訊。紐約中華公所常務委員。於昨日下午七時。在該處辦事處。舉行臨時會議。主席李覺之。紀錄譚啟明。李主席宣佈開會後。即由主席及李主席秘書。報告與總領事交涉結果。孔家被追出工人安全留美問題。略謂。業於十一日。下午一時。與總領事晤談。詳細商酌。獲得下列三項協議云。

國際社會主義在英京會議

在英京會議

英京。倫敦十七日路透電。在倫敦召開之十八國國際社會主義會議中。歐亞兩洲代表。祝會成功。並宣佈國際社會主義。世界各國。彼等贊成批准中非入聯合國。及將國方在沿海島嶼之軍隊撤退。同時彼等又提議裁軍。及德國等問題云。

學習英文英語

空前的良機和捷徑

破天荒式世界第一套。有聲的英文字典出版預告。全書約七千。用英語片二十三個。能在四小時。用最正確的發音。逐字說明。中英對照。每片定價一元五角。留聲片每個式元五角。

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

泰國華僑子弟

將被徵調入伍

曼谷訊。泰國政府。泰國國防部。陸軍總司令。某高級軍官。向記者稱。泰國徵兵法修正案。已送交國會審議。修正案中。關於泰籍華人。即泰方所稱之唐人仔。須服兵役。一點。雖可能遭受華僑反對。但最後必能獲得通過。明年徵兵時。即可開始徵召泰籍之華僑子弟。

馬文仲會計師事務所

各稅項 會計審計

電話 3621
地址 410-433 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.

八房住宅出賣

入房出賣住宅一間。在第七街夾加蘭街。業主必賣。請來還價。與 Mr. Atkinson CH. 3168 在電話洽商

Vancouver Investments
住宅安爽、入息相當。
價銀相宜、如意面議。
DOMINION CAFE
HANLEY, SASK.

Paul & Paul Co. 308 Powell St. Van 4, B.C. PA. 7657

司公總唱寶寶

異軍突出

香港南華公司出品

廉價推廣 爭取顧客
國語片特價每張一元五
粵曲特價每張一元三
特價期間 七月底止
機會難逢 幸勿錯過

美聲第八期新片

長壽普通唱片俱全
凡購是期唱片任何一套
均贈女伶精美近照一幀
本公司批發

香港 華運、麗聲、紅運
美聲、金星、南華、南大
良友、新月、長城、各華
公司國語唱片、歡迎
遠地僑胞光顧 COD 寄奉

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

奉送歌星玉照

「美聲第八期出品」
芳艷芬 恨不相逢未嫁時
任劍輝 晴雯撕扇
任劍輝 玉女寄車
任劍輝 玉女寄車
任劍輝 玉女寄車
任劍輝 玉女寄車
任劍輝 玉女寄車
任劍輝 玉女寄車

中國圖書公司
Chunhkuo Co.
154 Pender St. Vancouver, B. C.
電話: T. A. 5431

大婦正藥

恩情益增

「大婦正藥」係由名醫精製。凡婦女經期不調。赤白帶下。子宮虛冷。久不受孕。服此藥後。立見奇效。此藥係由名醫精製。凡婦女經期不調。赤白帶下。子宮虛冷。久不受孕。服此藥後。立見奇效。此藥係由名醫精製。凡婦女經期不調。赤白帶下。子宮虛冷。久不受孕。服此藥後。立見奇效。

香港 華運、麗聲、紅運
美聲、金星、南華、南大
良友、新月、長城、各華
公司國語唱片、歡迎
遠地僑胞光顧 COD 寄奉

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

AMERICAN PRESIDENT LINES
司公船輪統總國美

司公船輪統總國美

由溫哥華 三百六十五元五
往香港 來回票六百元九十五元

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
辦理各國護照各種旅行文件
僑胞遺失加拿大人在本號交收船費。由本
號發給預留船位。指定搭客。客乘有一定期
之總統輪船。保證有。快捷妥當。

欲知詳細。請向各埠分代理。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 七月九日
克利夫蘭總統 八月二日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 七月十一日
威爾遜總統 八月一日

Quon On Co. Ltd.
254 1/2 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

Yan Sheng Publishing Co.
425 Steeles Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A.
電話: Tel. UL-7-6577
美國紐約仁德書社謹啟

◎東莞李福專醫皮膚百病限日痊癒

諸君如欲購此各種實驗良藥者

一概請由信館○○○交易便妥

起死回生限五分鐘內實驗包癒双單鵝喉散 每樽五元 癰疽無名腫毒立即止痛消核散 每料八元 如療治核症每貼加川射二分爲藥心射香買者自備 跌打刀傷續筋駁骨奇難雜症立即止痛神速奏効實驗立止心氣痛茶每包圓牛 連年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散每罇拾元秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盅貳元半 少林寺應驗如神跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散 每料拾圓

本醫生醫務所寓萬倫街門牌二百三拾七號第二層十九號房

LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.

▲雲埠代理處 金利源 廣萬生 元發 元豐 國信



THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

遙寄

「先驅文壇社」一凡

白雲飄飄，寒風料峭，獨擁孤
襟，圍爐而坐，暗淡燈光，倍顯此
室之蕭條。一向懷着寂寞孤僻的
我，爲什麼被這環境弄得這樣？很
久，再不敢拿起這枝不自愛的筆
，但今夜，不知何來的一股勇氣，
使我又一次抽出我內心的血和淚，
寫下這白白的紙，向那遙遠的彼
方投遞——

三年了，時間是多麼的長久，
但我對這已往的一切，都不敢再
細想，心裏只有這枯樹殘枝，殘
的工作上。雖然有時當我快快樂
樂的時候，我會想起了你，想着過
去，但這不過是如一塊石，擲入
湖心的水紋漪漣，很快地我會用
「不快樂」來安慰自己！

第七回

雄關月下獨走地阿嬌 潮水橋邊戰李鳳傑

魯志中說：在城裏，李鳳傑，
說：「好！你們去多學些武功，我
他轉身昂然向外院走去。李鳳傑
打了他一拳，喝說：「你這人，不
出去。到了門口，他說：「你且
鳳傑轉身，因見魯志中手裏有兵
然覺魯志中說：「你這人，不
可就因此結下深仇。明天在潮水
傑笑着說：「那只是你們的書和
。他背後背着書和劍，就向北走
。魯志中回到裏院，東屋中此時
來。葛志強正坐在椅子上生氣，
中。他說：「你為什麼把李鳳傑
道我們兩口刀還敵不過他一口
志中說：「在四圍吉祥棧內，十
不是他的敵手。今天我們二人
他嗎？再說又是我們的院裏。驚
也很不好。他傷了我們。我們
們弄傷了他。也得賠官動府。葛
魯志中說：「可是我們
不可告魯志強。我去到潮水橋。
強說：「明天去請上幾位朋友，
。你們再上！說畢，他長舒一口
土屋門睡去。到了次日，葛志強
。鳳山鎮的程鳳山，關中鎮的
及拳師老虎張八，八卦拳師，
滿丁兩桌席。葛志強就把昨天
見比武的事情說了。那鳳山鎮
。

驚鴻一瞥

九一

說小俠武鳳長

也不必要官府的勢力欺壓一個
不可告魯志強。我去到潮水橋。
強說：「明天去請上幾位朋友，
。你們再上！說畢，他長舒一口
土屋門睡去。到了次日，葛志強
。鳳山鎮的程鳳山，關中鎮的
及拳師老虎張八，八卦拳師，
滿丁兩桌席。葛志強就把昨天
見比武的事情說了。那鳳山鎮
。

網球之王

大小

美國網球明星當奴布治。是網
球史內惟一在一年內連續獲布頓
獎。法國。澳洲四個網球比賽

注意着你的反應。
我見你，內心似乎很衝動和不
安，一雙欲言又止的眼睛，和嬌羞
的姿態，很久才拼出了一句話來：
「但我們不可以像他們那樣快樂
恩：愛！」

果然有理

夢生

一個旅行家在走了很遠的路以
後，其疲倦倦。便坐在路旁一株
樹下休息。這時他忽然有了一點
哲學思想。暗道：「這世界的佈
置令人懷疑。這大樹與樹。有着
粗大的枝幹。而結細小的果實。那
邊田裡細小的秧子。却結着極大
的西瓜。……奇怪。世事真不公平。
加修改不可。」他正發牢騷。忽
刮起一陣風。樹上掉下一個蘋果。
正中他的鼻尖。他大吃一驚說：「
這世界佈置真不錯。如果這樹結
了西瓜。這一下豈不打破我的腦袋
。一命嗚呼！」

寄友香江

黃夢光

同學別離。交誼甚篤。對不佞
之生活。甚爲關懷。昨接其由香
江來函云：「君到黃金國數年矣
。掘金成績若干。何不早日歸鄉
」。云云。讀此章以答之。
放洋覓食遠奔馳。無限傷心爲別離
香島同窗深友誼。加邦此日記襟期
夢迴寒窗徒懷月。節換花枝寄辭
離離憂空虛歲月。揚帆未悉趁潮時

我底的心語

約城 關若華

我憎着那猙獰虛偽的笑臉，
我憤恨那巧媚奸詐的甜言。
在喧嘩嘈雜的場合下，
不願置身與一般人來週旋。
我喜愛碧海藍天，
我喜愛繁華的繁榮；
我喜愛那製作的真情笑臉，
我更深戀這純樸的大自然。
我愛那長出泥土一點不染的白蓮。
我願歸回那溫暖的南邊，
我喜聽那清脆的歌唱，
我願把一切寄於這般的新望與鼓舞

MY BANK
BANK OF MONTREAL

滿地可銀行
總行在滿地可
分行遍設各埠
匯兌各埠
存款利息優厚
信託業務
保險業務
房地產業務
商業貸款
政府公債
股票買賣
黃金買賣
珠寶首飾
古玩玉器
名畫字畫
各種保險
各種貸款
各種匯兌
各種信託
各種商業
各種政府
各種股票
各種黃金
各種珠寶
各種古玩
各種名畫
各種字畫
各種保險
各種貸款
各種匯兌
各種信託
各種商業
各種政府
各種股票
各種黃金
各種珠寶
各種古玩
各種名畫
各種字畫

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳
精製各種西藥
批發零售
地址：澳門路
電話：XXXX

由唐山特辦蘇藥
專醫癰疽疔毒
每盒一元二角
地址：XXXX
電話：XXXX

舖金盛美
十足金銀首飾
修理金銀
地址：XXXX
電話：XXXX

國貨商場
新到
鮮毛豆
鮮毛瓜
鮮毛豆
鮮毛瓜
地址：XXXX
電話：XXXX

金錢米上
廣和源
金利源
地址：XXXX
電話：XXXX

力行有
地址：XXXX
電話：XXXX

各種香煙
地址：XXXX
電話：XXXX

Chungking Chop Suey
地址：XXXX
電話：XXXX

城雲
家酒陶陶
地址：XXXX
電話：XXXX

聯活公司
髮絲
LINWOOD COMPANY
 106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
 Phone PA. 7825

專造 **餐館** **廚房** **旅館**
 男女白衣 各種說衫 專辦
 祖國絲髮 檯田絲畫 男女晨袍
發售 女裝衫服 男子用品

△國內新聞▽

母豬於猪仔死亡後。似頗悲憤。

46
45
44
43
42
41
40
39
38
37
36
35
34
33
32
31
30
29
28
27
26
25
24
23
22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1

B.C. COLLATERAL

77 E. HASTINGS ST.



46
45
44
43
42
41
40
39
38
37
36
35
34
33
32
31
30
29
28
27
26
25
24
23
22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1

當押 年秋 本公 音樂 携

利息低廉押物留候壹
密交易
有鑽石・鏢仔・相架・千里鏡・
具及各種行李出賣價錢相宜
此書函即以九折計
市定街東七十七號卑詩押舖廣告

傷風
食滯飽脹
無名腫毒
脚生凍瘡

藥水

雲坦華僑公立學校。聯同
兒童分佈。定於本月三十一日

以快捷。誠爲最適宜消遊之地方也。

域多利訊。吳其集翁仙逝紀報端。至吉月十六日午。

在多呂殯館開喪出殯。禮堂掛滿橫額輓聯。花園墓多。墓前植松柏。周如良牧師祈禱後。由林福壽司牧。請到場執紼來賓訖立。向其墓前。懸柩行三鞠躬禮。主祭者李樂齋陪祭周逸經。馮心民。鍾鐵石官作。其集翁生平履歷。劉淇浩讀墓文。

樂部徐洛然獻花。董事邵代表

氏家族代表吳棟祈獻花。由周朝鎬代表其家人答謝。禮成後。由林錦郎。周朝鎬。黃榮闓。曾傳薰。林文台。朱仁霖等扶轎上車。警車引導。送行者眾車三治餘輛。花圈數十個。執紼者百數十人。直至民治黨前門前暫停獻花。至韓權總社門前暫停獻花。一路送至資路屋墳填。歸土安葬。可謂生榮死哀矣。

紐約非關社道。登九五三年維

日乘美商海軍運輸船耶非號抵紐約。該船爲廿六個國家組織之歐洲移民政府委員會所租賃。載有難民二百四十三名。此爲壹九五五年曾連十次之難民運輸航程之最後一次。大多數抵達此間之難民乃爲

亞細亞

力。精於游泳。體重僅百七拾四
昨日由聯邦監獄所在本港之亞
杜拉島加上岸錄。游泳至二港灣
碼頭。以五十六分之時間。游過
英里之急流海峽。尙無疲倦之狀
。此舉打破無罪人能越獄游渡之
念。前此一般相信。潮流如此其
急。必無罪人能游泳而過。曾有二
失蹤。料企圖游泳而逃。被急流
出金門云。

如意者面議函詢不答

雜貨舖出賣
 Maidstone, Sask.

雜貨舖位於跑路街式五

三小孩睡眠最合有家眷經營本
因有別樣路數願將全盤傢私貨物
人承頂如有僑梓欲營斯業者請來
本人面商此告 本店主人啟

面是笑臉迎人之芳。豐芬逆用。

爲芳艷芬十一寸相。內容有芳
各款生活照片大小卅五幅。文
芳艷芬未嫁做嫂嫂。芳艷芬以
元交換羅劍郎。劍郎有妻子豈

貴

大住房。月租二十五元。
家均合用。如意者請到

atley Ave. 或電話 TA.

又聯房八組及單房八個三
租式百元好磚樓每月收入

元取價五千五百元特權經
在電話與 H. G. Davies
本一洽商

475 HOWE ST.

吉房出賃
房。月租三十五元。單
合用。如意者請到
ey Ave. 或電話 TA.

孤子
厚惠列后 恕不

如有漏登 仰賜
謝汝疆四百元 謝汝

華民國四十四年六月
雲高華中央醫院病終

六十一歲不孝瑞珊聞
居祖國未克親視含殮
賴於汝疆汝琴兩位家
至雲城料理喪事經於

享壽六十有四歲

禮成服明毅宗叔有寬帶忙料理喪
十七月八日開喪出殯安葬于根尼
埠公共墳場荷蒙社團宗親戚友惠
贈儀花圈輓聯綵素車致送高韻
情殯存均感誼此哀謝

治喪人陳進賢代謝

惠贈芳名 恕不稱呼

戚劉孫俠合家贈儀式百元花圈

進賢卅元花圈 片市左治國民黨

元花圈 趙得勝廿元素車 陳顯

引起傷風發熱以爲

毛九仙中盒壹三

前患腎臟炎屢經醫治羣皆束手幸

愈朽木逢春功同再造其醫術高超

街四壹式號電話 TA. 9657
雲埠馬光德謹頌

◎裝修水龍煤氣暖氣

Hugo C. Orre & Son

348 Powell St.
T.A. 2927 柳間 MA. 5267L

煤炭出售

廚
快捷妥當
232 K
Phone

1

司公限有信國坤雲
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到
金錢牌各種暖壺
有新款暖壺多種，更精緻而實用。
中山銅鼓帽
各種扇子 實用的，美術的。
一磅罐庄麥芽糖
各種夏天罐頭食品

司公材藥貨雜發元
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新到大幫
散生(晒)槐枝干
新貨 新價
空前大平賣
零沽每磅七毛半
五磅以上每磅七毛
「抵食」「抵食」

場商貨國司公利庚
Gangley Trading Ltd.
280 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.
PHONE: TA 7931

新鮮貨品 應時運到 大批供應
油米茶糖，海味京菓，
鮮明鹹魚，罐頭食品，
膏丹丸散，參茸玉桂。
價廉物美 童叟無欺

補腎止遺丸

遺精之病。古今認為難治。雖科學昌明如歐美醫學。而對治遺精病之特效藥尚為缺乏。本人為解決病者困難。特精心研究。創製止遺丸。此丸功力宏大。立止遺精。根治迅速。為最新特效理想之藥。雖多年之遺精症亦可澈底根治。實非一般治療遺精藥品所能比擬者。患者諸君希為留意採購。方知良藥之實效也。

根絕補腎丸
立止遺精丸
滋補健腎丸
強精大補丸

鮮魚瓜菜肉雜貨舖

本號生意全盤出頂如有梓里欲營斯業請來本號商議便知詳細
SING LEE CO.
PA. 7023
279 Pender St. E. Vancouver B.C.

各埠洪人踴躍捐助

洪鐘報遷移費彙誌
多城洪鐘報。乃洪門加東喉舌。為因該埠市政府。建設廣大停車場。將華區樓宇拆平。該報乃有遷移新址之必要。并由多城委派張杰飲君。為籌撥遷費專員。查張君所到各埠。均得洪門人士。踴躍歡迎。贊助任務。各情經誌前報。近日各處捐款人名彙呈報加總支部。成績甚佳。茲將呈報者列後。
△克近埠。民治黨捐壹百元。達權社捐五十元。鄭忠梅捐三十元。鄭就光。周新和。鄭正揚。胡華錫。周憲煜。鄭彭聲。鄭尚輝。每捐五元。鄭尚棧。黎如球。每捐三元。鄭福儀捐二元五。鄭振進。江朝彥。鄭正興。關國寧。馬立恩。岑池福。蘇孔培。岑家振。鄭柏超。鄭榮勝。黃秋。陳文祿。鄭瑞濃。曾吉晉。趙將潮。馬光燮。鄭長。楊炳深。馮郁賢。鄭遠盛。黃子維。鄭慶海。鄭尚積。鄭養聲。鄭尚舜。每捐貳元。捐壹元五毛者一名。一元者五拾五名。
△另收埠。鄭錦帆捐廿五元。達權社二拾元。民治黨。譚子華。曾銀源。每捐拾元。譚子章。岑崇榮。吳如榕。馮保坤。朱述榮。武連發。梁錦昌。每捐五元。張木生。何顯勝。李若南。梁培基。曾灼儀。鄭忠利。譚子富。龔開順。每捐三元。馮潤森。葉基。曾倫細。徐熾南。麥德聖。甄林。譚就。曹維。陳孔滋。周賜凌。曹元英。梅友梧。馮耀祈。譚福壽。梁蓮好。每捐二元。捐一元者壹名。
△錦城埠。民治黨壹百元。鄧松捐五元。梁述堯。關松廉。每捐三元。關崇昌。馬存。每捐二元五毛。伍發。何合。許烈。黃盛。關仲寬。周龍彩。每捐二元。捐一元者四名。
△片市魯別。民治黨連權社共捐二拾元。

黃族歡宴龍光君

卡忌利埠商賈龍光君。日昨偕同其女蘭華小姐。來雲城觀光。黃江夏總堂。黃雲山總公所。黃漢升體育會。三團體職員。以龍光君父女遠來。特於星期六日下午六時。假座龍門酒家。設筵歡席。以歡宴之。藉敦宗誼。席間首由江夏總主席恭禧。宣佈歡宴旨趣。隨由雲山總公所常務委員。漢升體育會長漢魂。相繼致歡迎詞。後龍光小姐起立。代表其眷庭致謝。乃即開懷暢飲。昆季聯歡。其樂無量。八時後始散席。洵盛會云。

蘭拿渡今晚或明晨復航

工務局近日趕工修理蘭拿碼頭。故蘭拿渡。大概今晚或明晨。可以復航。
蘭拿渡近日因非沙河水漲。以致碼頭倒塌。故被迫停航。在修理期內。渡河者需兜大圈子。經由二埠大鐵橋至對岸云。

七房住宅出賣

七房住宅一間。雜木地台。新式廚房。門窗港爐兩個。屋料堅固。最近業已修飾一新。取價特平。可充銀期。若全交現款。價銀大可商量。屋契清楚。因業主離埠。直接出賣。華友如意。歡迎觀看。請照下列地址到來洽商。
1730 William St.

民治黨鳴謝經費

一九五五年
李澤 游 每拾元 曾生
蔣壽生 羅溢 高 燦 司徒百興
李燦 周在利 黃炳寬 每五元
周來剛 林彰 每四元 馮深三元五
路珍 陳秋霖 曾森昌 每三元
司徒卓彬 林舉顯 周啟瑞 李進
林有 黃清 劉祥 謝基 黃祥
吳克香 每貳元

大公義學

一九五五年度招生通告

學級：中學部 一年級新生一班
小學部 一年級新生一班
編級試日期：於開學時舉行
開學日期：中學部：九月七日下午七時
小學部：九月八日下午四時
報名地點：①大漢公報 ②陶陶酒家 ③昌隆肉店 ④利僑公司
三至六年級：九月七日下午七時
校址：片打街西五號二樓

利亨貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

茲由五月廿日依利沙伯琪輪運到
首大批一久已吃香美洲之
味香園南洋萬里望補腎花生供市
(本號為加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎)
為着顧客的要求
特意辦到第貳幫
風醬魚
每磅依然
柴毫半

司公限有銀昇日
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 2732

專營借款
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
款歡迎詢問
總經理周育生啓

代理埠利多域
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

司公限有豐廣
KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Telephone TAtlow 3018

專營
「路些好」
WHOLESALE
請來幫襯
價目表印就
函索即寄
國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備

店旅大花蓮
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

店旅滙老百
Broadway HOTEL
附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

伶星秘辛
經已出版
如蒙同時買
芳艷芬(秘)史
壹全集
壹元

伶星秘辛
芳艷芬秘史
兩種合售壹元二毛半

用同話電舖花信貞真
JIRDER IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
話 CEDar 5304
樓三六零街打片在館書圖觀樂